

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 856/2014****tal-4 ta' Awwissu 2014****li japprova emenda minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mniżżla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Lammefjordsgulerod (IGP)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup>, u partikolarment it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni tad-Danimarka għall-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Lammefjordsgulerod", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2400/96 <sup>(2)</sup>, kif emendat bir-Regolament (E) Nru 564/2002 <sup>(3)</sup>.
- (2) L-għan tal-applikazzjoni huwa li temenda l-ispeċifikazzjoni billi tagħti informazzjoni aktar dettaljata dwar id-deskrizzjoni tal-prodott, il-prova tal-orijini, il-metodu tal-produzzjoni u taqsimiet ohrajn (l-organu ta' spezzjoni kompetenti).
- (3) Il-Kummissjoni eżaminat l-emenda kkonċernata u kkonkludiet li hija ġustifikata. Billi din hija emenda minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni tista' tapprovaha mingħajr ma tirrikorri għall-proċedura stipulata fl-Artikoli 50 sa 52 ta' dak ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Lammefjordsgulerod" hija b'dan emendata skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

L-Anness II ta' dan ir-Regolament jinkludi d-Dokument Uniku kkonsolidat li jstabbilixxi l-elementi ewlenin tal-ispeċifikazzjoni.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2014.

*Għall-Kummissjoni,*  
*F'isem il-President,*  
Ferdinando NELLI FEROCI  
*Membru tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠUL 327, 18.12.1996, p. 11.

<sup>(3)</sup> ĠUL 86, 3.4.2002, p. 7.

## ANNEX I

Fl-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Lammefjordsgulerod", ġew approvati l-emendi li ġejjin:

(a) **Deskrizzjoni tal-prodott**

Flok:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' huma lixxi hafna u delikati hafna wkoll, u mhux soltu li jsiru griži wara li jinhaslu. Huma kkaratterizzati minn kontenut ta' materja zotta u ta' karotina gholi hafna. Il-kontenut ta' zokkor tagħhom huwa wkoll relattivament gholi."

Aqra:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' huma lixxi hafna u delikati hafna wkoll, u mhux soltu li jsiru griži wara li jinhaslu. Huma kkaratterizzati minn kontenut ta' materja zotta u ta' karotina gholi hafna. Il-kontenut ta' zokkor tagħhom huwa wkoll relattivament gholi."

Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' iridu jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' 'Klassi I' stabbiliti fl-istandard tal-UNECE għall-karrotti (FFV-10)".

(b) **Żona ġeografika**

Flok:: "Il-karrotta 'Lammefjordsgulerod' ġejja mill-art irreklamata tal-Lammefjord, li hija fiżikament delimitata mir-Ringkanal u d-diga ta' Audebo. Il-Lammefjord jinsab f'Odsherred f'Zealand (id-Danimarka). Svninge Vejle hija parti mil-Lammefjord skulata mill-ilma fl-aktar tarf 'il ġewwa tal-fjord. Iż-żona ġiet skulata mill-ilma qabel il-Lammefjord, primarjament minhabba li kienet dejqa u baxxa. Il-Fjord ta' Sidinge hija wkoll żona rreklamata tal-Isefjord, li tinsab fit-Tramuntana tal-Lammefjord. Klintsø hija ż-żona l-aktar fit-Tramuntana. Din kienet originarjament fjord iżda l-bokka kienet ġiet imblukkata permezz ta' hama naturali. Din iż-żona hija mdawra b'kanali tad-dranagġ."

Il-fatt li dawn il-karrotti jtkabbru fuq il-qiegħ tal-fjord reklamati tal-Lammefjord, li għandu saff ta' hama kif deskritt fit-taqsimi (f) Rabta aktar 'l isfel, huwa wiehed mill-kundizzjonijiet speċjali għall-produzzjoni tal-prodott.

Il-karrotta titkabbar skont ir-regoli għall-produzzjoni integrata tal-hxejjex tar-raba' li huma ssorveljati mid-Direttorat tal-Ghelejjel (Plantedirektoratet)."

Aqra:: "Ir-regjun tal-Lammefjord huwa magħmul minn erba' żoni ta' fjord reklamati f'Odsherred f'Zealand (id-Danimarka):

- il-parti reklamata tal-Lammefjord, li hija fiżikament delimitata mir-Ringkanal u d-diga ta' Audebo;
- Svninge Vejle li hija delimitata min-Nofsinhar, mill-Punent u mit-Tramuntanta mir-Ringkanal, u mil-Lvant mil-linja ferrovjarja ta' Svninge-Hørve;
- il-Fjord ta' Sidinge, li huwa delimitat mid-diga ta' Sidinge u minn kanal tad-dranagġ tal-wiċċ;
- Klintsø, li hija delimitata minn kanali tad-dranagġ".

(c) **Prova tal-origini**

Flok:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' iridu jinhaslu u jiġu ppakkjati minn intrapriži tal-ħasil approvati fil-Lammefjord. Wahda mill-kundizzjonijiet imposti fuq l-intrapriża tal-ħasil approvata hija li żżomm registri tal-wasla ta' karrotti mill-post tat-tkabbir u li ma thallatx il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' ma' karrotti oħra li jikbru fuq hamrija ramlja normali 'l barra miż-żona msemmija. F'dan l-istadju jsir kontroll supplimentari mid-Direttorat tal-Ghelejjel."

Aqra:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' iridu jinhaslu u jiġu ppakkjati minn intrapriži tal-ħasil approvati fil-Lammefjord, li huwa fejn tinżamm l-evidenza tal-origini ddokumentata. Wahda mill-kundizzjonijiet imposti fuq l-intrapriża tal-ħasil approvata hija li jinżammu registri tal-wasla ta' karrotti mill-post tat-tkabbir u separazzjoni fiżika ċara tal-karrotti 'Lammefjordsgulerod' minn kwalunkwe karrotti oħra li jikbru fuq hamrija ramlja normali 'l barra miż-żona msemmija".

**(d) Metodu ta' produzzjoni**

Flok:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' iridu jtkabbru f'konformità mar-regoli għall-produzzjoni integrata tal-hxej-jex tar-raba' (Dansk Miljøgrønt), li l-għan tagħhom huwa li jiggarantixxu produzzjoni u kwalità. Għall-protezzjoni tal-pjanti, pereżempju, il-miżuri ta' kultivazzjoni u l-miżuri ta' kontroll bijoloġiku jingħataw preferenza fuq il-kimiċi fejn hu possibbli.

Xi whud mill-oqsma ewlenin li huma soġġetti għal-linji gwida jew ir-rekwiżiti huma:

- il-metodi ta' kultivazzjoni
- il-fertilizzazzjoni
- it-tisqija
- il-protezzjoni tal-pjanti (twissija bikrija, kontroll tal-pesti u tal-faqqiegh)
- il-hsad, il-hżin u l-ippakkjar
- il-ġestjoni u t-tahriġ
- pariri, dokumentazzjoni u kontrolli.”.

Aqra:: "Il-karrotti 'Lammefjordsgulerod' iridu jtkabbru f'konformità mal-istandard GAP Globali (Global Partnership for Good Agricultural Practices — Shubija Globali għal Prattiki Agrikoli Tajba) li jiffissal-qafas għal Prattiki Agrikoli Tajba. L-istandard jistipula rekwiżiti ta' dokumentazzjoni għall-kwalità tal-kontroll, il-ġestjoni ambjentali, biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, it-traccabbiltà, is-sikurezza tal-ikel u valutazzjoni tar-riskju tal-ambjent tax-xogħol u l-iġjene tal-ikel. Iċ-ċentri ta' imballaġġ tal-karrotti fir-reġjun tal-Lammefjord li jahslu, jagħzlu u jippakkjaw il-karrotti huma soġġetti wkoll għall-istandard GAP Globali.”.

**(e) Organu ta' spezzjoni**

Flok:: "Isem: Direttorat tal-Ghelejjel

Indirizz: Skovbrynet 18, DK-1250 København.”.

Aqra:: "Isem: AgroManagement v/Inge Bodil Jochumsen

Indirizz: Kirketoften 5, 5610 Assens, tel. 51 24 49 89, web: agromanagement.dk”.

**(f) Tikkettar**

Flok:: "Irid ikun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet tad-'Direttorat tal-Ghelejjel':

1) Għall-karrotti ppreżentati f'imballaġġi, kull imballaġġ bl-ingrossa għandu juri t-tagħrif li ġej b'mod li jista' jinqara sewwa, li ma jithassarx u li jidher minn barra:

(a) Identifikazzjoni:

- Pakkjar u/jew kunsinnatur: L-isem u l-indirizz jew il-marka ta' kodiċi aċċettata jew mahruġa uffiċjalment: 'Lammefjordsgulerod'

(b) In-natura tal-prodott:

- Isem il-varjetà għall-klassi 'Extra' u (jekk il-kontenut ma jkunx jidher minn barra):
  - 'mazz karrotti' jew 'karrotti'
  - 'karrotti bikrija' jew 'karrotti tal-hsad ewlieni'

(c) L-origini tal-prodott:

- Id-Danimarka
- Il-Lammefjord

- (d) Speċifikazzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni:
- klassi
  - daqs, espress fi
    - id-dijametri jew il-piż minimu u massimu kull karrotta (jekk titkejjel)
    - numru ta' mazzi (fil-każ ta' karrotti f'mazzi)
- (e) Il-marka ta' kontroll uffiċjali (fakultattiva);
- 2) Għall-karrotti ttrasportati bl-ingrossa (mgħobbija direttament f'vettura jew f'kompartiment ta' vettura), id-dettalji ta' hawn fuq iridu jidhru fuq dokument li jakkumpanja l-merkanzija jew fuq notifika li titqiegħed fejn tidher fil-vettura.”

Aqra: “L-imballaġġ kollu, kemm dak ippakkjat minn qabel u kemm dak miftuħ, irid ikollu dan li ġej:

- (a) L-isem u l-indirizz taċ-ċentru ta' imballaġġ.
  - (b) Il-logo tal-'Lammefjordens Grøntsagslaug' ('L-Assoċjazzjoni tal-Hejjex tal-Lammefjord').
  - (c) Il-klassi.”
-

## ANNEX II

## DOKUMENT UNIKU KKONSOLIDAT

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-oriġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel (\*)

## "LAMMEFJORDSGULEROD"

Nru tal-KE: DK-PGI-0205-01118 — 4.6.2013

IĠP (X) DPO ()

## 1. Isem

"Lammefjordsgulerod"

## 2. Stat membru jew pajjiż terz

Id-Danimarka

## 3. Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel

## 3.1. Tip ta' prodott

Klassi 1.6. Frott, hxejjex u ċereali, friski jew ipproċessati

## 3.2. Deskrizzjoni tal-prodott li japplika għalih l-isem f(1)

Il-karrotti "Lammefjordsgulerod" huma lixxi hafna u delikati hafna wkoll, u mhux soltu li jsiru grizi wara li jinhaslu. Huma kkaratterizzati minn kontenut ta' materja xotta u ta' karotina għoli hafna. Il-kontenut ta' zokkor tagħhom huwa wkoll relattivament għoli.,

Il-karrotti "Lammefjordsgulerod" iridu jissodisfaw ir-rekwiziti ta' "Klassi I" stabbiliti fl-istandard tal-UNECE għall-karrotti (FFV-10).

Il-karrotti "Lammefjordsgulerod" iridu jtkabbru fkonformità mal-istandard GAP Globali (Global Partnership for Good Agricultural Practices — Shubija Globali għal Prattiki Agrikoli Tajba) li jiffissal-qafas għal Prattiki Agrikoli Tajba.

## 3.3. Materja prima (għall-prodotti pproċessati biss)

—

## 3.4. Għalf (għall-prodotti li ġejjin mill-annimali biss)

—

## 3.5. Stadji speċifiċi tal-produzzjoni li għandhom isehhu fiż-żona ġeografika ddefinita

L-istadji kollha fil-produzzjoni jridu jsehhu fiż-żona ddefinita.

## 3.6. Regoli speċifiċi għat-tqattigh, għall-ħakk, għall-ippakkjar, eċċ.

Il-karrotti jinhaslu u jiġu ppakkjati biss f'intraprizi tal-hasil fil-Lammefjord.

## 3.7. Regoli speċifiċi għat-tikkettar

(a) L-isem u l-indirizz taċ-ċentru ta' imballaġġ.

(b) Il-logo tal-"Lammefjordens Grøntsagslaug".

(c) Il-klassi.

(\*) ĠU L 93 du 31.3.2006, p.12. Sostitwit bir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343 du 14.12.2012, p.1).

#### 4. Definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika:

Ir-reġjun tal-Lammefjord huwa magħmul minn erba' żoni ta' fjord reklamati f'Odsherred f'Zealand (id-Danimarka):

- il-parti reklamata tal-Lammefjord, li hija fiżikament delimitata mir-Ringkanal u d-diga ta' Audebo;
- Svinninge Vejle li hija delimitata min-Nofsinhar, mill-Punent u mit-Tramuntanta mir-Ringkanal, u mil-Lvant mill-linja ferrovjarja ta' Svinninge-Hørve;
- il-Fjord ta' Sidinge, li huwa delimitat mid-diga ta' Sidinge u minn kanal tad-dranagġ tal-wiċċ;
- Klintsø, li hija delimitata minn kanali tad-dranagġ.

#### 5. Rabta maż-żona ġeografika

##### 5.1. Speċifiċità taż-żona ġeografika

Il-prodott jitkabbar fuq il-qiegh tal-fjord reklamati tal-Lammefjord bis-saff ta' hama tiegħu. L-ewwel żona li giet skulata fir-reġjun tal-Lammefjord kienet Sidinge (il-proċess beda fl-1841), segwita minn Svinninge Vejle. Ir-reklamazzjoni tal-ikbar żona, il-Lammefjord, bdiet fl-1873. L-aħħar żona li giet skulata kienet il-Klintsø.

L-art li tiskula hija magħmula mit-tafal u l-lom jew ramel bil-hama taht saff ta' hama ohxon diversi metri ffurmat minn sustanzi veġetali jew tal-animali. Iż-żoni l-kbar tal-Lammefjord huma ftit jew wisq hielsa mill-ġebel u l-ghadd kbir ta' qxur tal-maskli u tal-gajdri jagħtu lill-hamrija kontenut għoli ta' kalċju b'mod naturali. Partijiet kbar mill-Lammefjord huma ftit jew wisq hielsa mill-ġebel, u l-ghadd kbir ta' maskli u gajdri jagħtu lill-hamrija kontenut għoli naturali ta' kalċju.

Il-Lammefjord għandu klima ideali għat-ktabbir tal-karrotti, bi xtiewi moderati, sjuf friski, u xita stabbli matul is-sena kollha.

##### 5.2. Speċifiċità tal-prodott

Il-karrotti tar-reġjun tal-Lammefjord għandhom wiċċ lixx hafna u jzommu l-kulur tagħhom kemm wara l-ħasil u kemm meta jinħażnu. Dan it-tip ta' karrotti jzomm il-kulur tiegħu minħabba li r-ramel fil-hamrija mhux raff u hu aktar lixx u tond minn dak li wiehed isib f'hamrija ramlja klassika, li jfisser li l-karrotti ma jkollhomx xquq meta jinħasdu. Għalhekk il-karrotti tar-reġjun tal-Lammefjord jistgħu jiġu ffrizati u ttrattati matul is-sena kollha mingħajr ma jiġi affettwat il-kulur tagħhom.

##### 5.3. Rabta kawżali bejn iż-żona ġeografika ddefinita u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott (għad-DPO), jew il-kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristiċi oħra tal-prodott (għall-IGP)

Il-kwalità speċifika tal-karrotti tal-"Lammefjordsgulerod" hi relatata mal-kundizzjonijiet ta' tkabbir ipprovduti mill-qiegh preċedenti tal-fjord. Il-kundizzjonijiet speċjali tal-hamrija jippermettu trattament delikat tal-karrotti, li b'riżultat ta' dan għandhom wiċċ lixx.

L-isem "Lammefjordsgulerod" huwa magħruf mad-Danimarka kollha.

Il-karrotti "Lammefjordsgulerod" huma waħda mir-raġunijiet għaliex il-pubbliku ġenerali jassoċja l-Lammefjord ma' hxejjex ta' kwalità għolja, b'mod partikolari l-karrotti. "Den store danske Encyklopædi", l-enciklopedija kbira Daniża, tiddekrivi l-Lammefjord b'dan il-mod: "Il-qiegh skulat tal-fjord jipproduċi għażla rikka ta' hxejjex: ċereali, żerriegħa u legumi. Il-Lammefjord huwa rinomat għall-karrotti u l-patata tiegħu. Sal-1980 kien magħruf hafna għall-basal tal-fjuri u għall-ispraġ."

Il-Lammefjord jissemma hafna drabi frapporti fil-medja Daniża u dik barranija għas-suċċess li r-ristoranti Daniżi gawdew minnu f'dawn l-aħħar snin, bil-menus tagħhom ibbażati fuq ingredjenti Nordiċi.

#### Referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni:

[L-Artikolu 5(7) tar-Regolament (KE) Nru°510/2006]

<http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/Foedevarekvalitet/BGB-Lammefjordsgulerodder%20konsolideret.pdf>